



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Expiry of the Application
of Section 12.1 of the
Softwood Lumber
Products Export Charge
Act, 2006 Regulations

Règlement visant la
cessation d'effet de
l'article 12.1 de la Loi de
2006 sur les droits
d'exportation de produits
de bois d'œuvre

SOR/2011-130

DORS/2011-130

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on July 1, 2011

Dernière modification le 1 juillet 2011

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on July 1, 2011. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 juillet 2011. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Expiry of the Application of Section 12.1 of the Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006 Regulations		Règlement visant la cessation d'effet de l'article 12.1 de la Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'œuvre	

Registration
SOR/2011-130 June 23, 2011

SOFTWOOD LUMBER PRODUCTS EXPORT CHARGE
ACT, 2006

**Expiry of the Application of Section 12.1 of the
Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006
Regulations**

P.C. 2011-732 June 23, 2011

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue, pursuant to section 102 of the *Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006*^a hereby makes the annexed *Expiry of the Application of Section 12.1 of the Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006 Regulations*.

Enregistrement
DORS/2011-130 Le 23 juin 2011

LOI DE 2006 SUR LES DROITS D'EXPORTATION DE
PRODUITS DE BOIS D'ŒUVRE

**Règlement visant la cessation d'effet de l'article 12.1
de la Loi de 2006 sur les droits d'exportation de
produits de bois d'œuvre**

C.P. 2011-732 Le 23 juin 2011

Sur recommandation de la ministre du Revenu national et en vertu de l'article 102 de la *Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'œuvre*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement visant la cessation d'effet de l'article 12.1 de la Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'œuvre*, ci-après.

^a S.C. 2006, c. 13

^a L.C. 2006, ch. 13

EXPIRY OF THE APPLICATION OF SECTION 12.1
OF THE SOFTWOOD LUMBER PRODUCTS
EXPORT CHARGE ACT, 2006 REGULATIONS

1. Section 12.1 of the *Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006* ceases to be in force on July 1, 2011.

2. These Regulations come into force on July 1, 2011.

RÈGLEMENT VISANT LA CESSATION D'EFFET
DE L'ARTICLE 12.1 DE LA LOI DE 2006 SUR
LES DROITS D'EXPORTATION DE PRODUITS
DE BOIS D'ŒUVRE

1. L'article 12.1 de la *Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'œuvre* cesse d'avoir effet le 1^{er} juillet 2011.

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2011.